



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 29.10.2014
COM(2014) 677 final

2014/0293 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tikkonċerna t-tigdid tal-Ftehim għall-kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Indja

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. IL-KUNTEST TAL-PROPOSTA

Il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Indja dwar Kooperazzjoni Xjentifika u Teknoloġika gie ffirmat fi New Delhi fit-23 ta' Novembru 2001. L-Artikolu 11(b) tal-Ftehim jipprovdi kif ġej: “Dan il-Ftehim għandu jiġi ffirmat għal perjodu inizjali ta' hames snin u jista' jiġġedded bi ftehim reċiproku bejn il-Partijiet wara evalwazzjoni matul l-aħħar sena ta' kull perjodu suċċessiv”.

Bid-Deciżjoni 2009/501/KE tiegħu tad-19 ta' Jannar 2009, il-Kunsill approva t-tigdid tal-Ftehim għal perjodu ulterjuri ta' hames snin, sas-17 ta' Mejju 2015.

It-tigdid tal-Ftehim għal hames snin oħra se jkun fl-interess taż-żewġ Partijiet sabiex tinzamm il-kontinwità fir-relazzjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi bejn l-Indja u l-Unjoni Ewropea.

2. IR-RIŻULTATI TA' KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U L-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Fil-laqgħa tal-Kumitat ta' Tmexxija stabbilit skont l-Artikolu 6(b) ta' dan il-Ftehim, li saret fi Brussel fid-9 ta' Ottubru 2013, iż-żewġ partijiet qablu li l-Ftehim għandu jiġġedded għal perjodu ulterjuri ta' hames snin.

3. L-ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

Il-kontenut materjali tal-Ftehim imġedded se jkun identiku għal dak tal-Ftehim attwali, li jiskadi fis-17 ta' Mejju 2015.

4. IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA

Id-Dikjarazzjoni Finanzjarja Legiżlattiva ppreżentata ma' din id-deċiżjoni tistabbilixxi l-implikazzjonijiet baġitarji indikattivi.

Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet imsemmija hawn fuq, il-Kummissjoni titlob li l-Kunsill:

- Japprova, f'isem l-Unjoni, u wara li jinkiseb il-kunsens tal-Parlament Ewropew, it-tigdid tal-Ftehim għall-kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Indja għal perjodu addizzjonali ta' hames snin;
- Jawtorizza lill-President tal-Kunsill jinnomina l-persuna/i li tingħata/jingħataw is-setgħa li tinnotifika/jinnotifikaw lill-Gvern tar-Repubblika tal-Indja li l-Unjoni temmet il-proċeduri interni tagħha meħtieġa sabiex dan il-Ftehim imġedded jidhol fis-seħh.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tikkonċerna t-tiġdid tal-Ftehim għall-kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Indja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 186 flimkien mal-punt (v) tal-Artikolu 218(6)(a) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) Bid-Deciżjoni 2002/648/KE¹ tiegħu, il-Kunsill approva l-konklużjoni tal-Ftehim dwar kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Indja² ("il-Ftehim").
- (2) Il-punt (b) tal-Artikolu 11 tal-Ftehim kien jistipula li l-Ftehim jiġi konkluż għal perjodu ta' hames snin u jkun jista' jiġġedded bi ftehim reċiproku bejn il-Partijiet.
- (3) Abbażi tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/501/KE³, il-Ftehim iġġedded għal perjodu ulterjuri ta' hames snin u wasal biex jiskadi fis-17 ta' Mejju 2015.
- (4) Il-Partijiet għall-Ftehim jikkunsidraw li t-tiġdid rapidu tal-Ftehim ikun fl-interess reċiproku tagħhom.
- (5) Il-kontenut tal-Ftehim imġedded ser ikun identiku għall-kontenut tal-Ftehim.
- (6) B'konsegwenza tad-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona fl-1 ta' Dicembru 2009, l-Unjoni Ewropea ssostitwiet u ssuċċediet lill-Komunità Ewropea.
- (7) It-tiġdid tal-Ftehim għandu jiġi approvat f'isem l-Unjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

It-tiġdid tal-Ftehim dwar il-kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Indja, għal perjodu addizzjonali ta' hames snin, huwa b'dan approvat f'isem l-Unjoni.

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill tat-25 ta' Ġunju 2002 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Indja (ĠU L 213, 9.8.2002, p. 29).

² Ftehim dwar il-koperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Indja (ĠU L 213, 9.8.2002, p. 30).

³ Id-Deciżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Jannar 2009 dwar it-tiġdid tal-Ftehim ta' kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Indja (ĠU L 171, 1.7.2009, p. 17).

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill b'dan qed jigi awtorizzat jahtar il-persuna/i mogħtija s-setgħa, billi taġixxi f'isem l-Unjoni u skont il-punt (a) tal-Artikolu 11 tal-Ftehim, li tgħarraf lill-Gvern tar-Repubblika tal-Indja li l-Unjoni temmet il-proċeduri interni tagħha meħtieġa sabiex dan il-Ftehim imgedded jidhol fis-seħħ u biex tagħmel in-notifika li ġejja lill-Gvern tar-Repubblika tal-Indja:

"Bħala konsegwenza tad-dhul fis-seħħ tat-Trattat ta' Lisbona fl-1 ta' Dicembru 2009, l-Unjoni Ewropea ssostitwiet u ssuċċediet lill-Komunità Ewropea, u minn dik id-data qed teżercita d-drittijiet kollha u tassumi l-obbligi kollha tal-Komunità Ewropea. Għalhekk, referenzi għal "il-Komunità Ewropea" fit-test tal-Ftehim għandhom, fejn xieraq, jinqraw bħala "l-Unjoni Ewropea"."

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha. Din id-Deċiżjoni għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. IL-QAFAS TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

- 1.1. Titolu tal-proposta/inizjattiva:
- 1.2. Qasam/oqsma ta' politika konċernat(i) fl-istruttura ABM/ABB
- 1.3. Natura tal-proposta/inizjattiva
- 1.4. Għan(ijiet)
- 1.5. Raġunijiet għall-proposta/inizjattiva
- 1.6. Durata u impatt finanzjarju
- 1.7. Il-metodu/i tal-ġestjoni ippjanat(i)

2. IL-MIŻURI TA' ĠESTJONI

- 2.1. Regoli ta' monitoraġġ u rapportar
- 2.2. Sistema ta' ġestjoni u kontroll
- 2.3. Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u irregolaritajiet

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

- 3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-intestatura/i tal-baġit tan-nefqa affettwati:
- 3.2. L-impatt stmat fuq in-nefqa
 - 3.2.1. *Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa*
 - 3.2.2. *Stima tal-impatt fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali*
 - 3.2.3. *Stima tal-impatt fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva*
 - 3.2.4. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*
 - 3.2.5. *Il-kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi*
- 3.3. Impatt stmat fuq id-dhul

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. IL-QAFAS TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/inizjattiva

Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill li tikkonċerna t-tigdid tal-Ftehim għall-kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Indja.

1.2. Qasam/oqsma tal-politika konċernat(i) fl-istruttura ABM/ABB⁴

Strategija u koordinazzjoni ta' politika, b'mod partikolari, id-Direttorati Ġenerali RTD, AGRI, JRC, CNECT, EAC, ENER, ENTR u MOVE.

1.3. Natura tal-proposta/inizjattiva

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata ma' **azzjoni ġdida**
- ☐ Il-proposta/inizjattiva tirrigwarda **azzjoni ġdida li ssegwi proġett pilota/azzjoni preparatorja⁵**
- ☒ Il-proposta/inizjattiva tirrigwarda **l-estensjoni ta' azzjoni eżistenti**
- ☐ Il-proposta/inizjattiva tirrigwarda **azzjoni diretta mill-ġdid lejn azzjoni ġdida**

1.4. Għan(ijiet)

1.4.1. L-għan(ijiet) strategiku/strategiċi pluriennali tal-Kummissjoni fil-mira tal-proposta/inizjattiva

Din l-inizjattiva se tippermetti liż-żewġ partijiet itejbu u jsaħħu l-kooperazzjoni tagħhom fix-xjenza u t-teknoloġija f'oqsma ta' interess komuni.

1.4.2. L-objettiv(i) speċifiku/ċi u attività/ajiet ABM/ABB ikkonċernata/i

Għan speċifiku Nru

Se tippermetti aktar skambju ta' għarfien speċifiku u trasferiment ta' kompetenzi għall-benefiċċju tal-komunitajiet xjentifiċi, l-industrija u ċ-ċittadini.

Attività/attivitàjiet konċernata/i ABM/ABB

1.4.3. Riżultat(i) mistenni(ja) u l-impatt

Speċifika l-effetti li għandu jkollha l-proposta/inizjattiva fuq il-benefiċjarji/gruppi fil-mira.

B'din id-deċiżjoni l-UE u l-Indja se jiksibu benefiċċju reċiproku mill-progress xjentifiku u teknoloġiku li jkun inkiseb permezz ta' kooperazzjoni fir-riċerka fil-programmi speċifiċi ta' riċerka rispettivi tagħhom u se jkomplu jiffaċilitaw aktar il-kooperazzjoni.

1.4.4. Indikaturi tar-riżultat u l-impatt

Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

Is-servizzi tal-Kummissjoni se jrin jimmonitorjaw regolarment l-azzjonijiet kollha mwettqa skont il-Ftehim, li se jinkludu analizi mill-UE. L-analizi se tkun magħmula minn dawn l-elimenti:

⁴ ABM: immaniġġjar Ibbażat fuq l-attività – ABB: ibbaġitjar ibbażat fuq l-attività.

⁵ Kif imsemmi fl-Artikolu 54(2)(a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

(a) Indikaturi tal-prestazzjoni – l-ghadd ta' proposti mressqa mill-Indja għal kull programm speċifiku mqabbel mal-ghadd ta' proposti magħżula għall-finanzjament skont il-programm.

(b) Ġbir ta' dejta – abbażi tal-informazzjoni mill-programm speċifiku tal-Programm Qafas u l-informazzjoni mogħtija mill-Indja lill-Kumitat ta' Tmexxija, stabbilit skont l-Artikolu 6(b) tal-Ftehim.

1.5. Raġunijiet għall-proposta/inizjattiva

1.5.1. *Rekwiżit(i) li għandu/hom jiġi/u ssodisfat(i) fi żmien qasir jew twil*

Din id-deċiżjoni se tippermetti li ż-żewġ partijiet ikomplu jtejbu u jintensifikaw il-kooperazzjoni tagħhom f'oqsma ta' benefiċċju reċiproku tax-xjenza u t-teknoloġija.

1.5.2. *Valur miżjud tal-involviment tal-UE*

Il-Ftehim huwa bbażat fuq il-prinċipji tal-benefiċċju reċiproku, l-aċċess reċiproku għall-programmi u l-attivitajiet tal-parti l-oħra, li jkunu rilevanti għall-fini tal-Ftehim, in-nuqqas ta' diskriminazzjoni, il-harsien effettiv tal-proprjetà intellettuali u l-kondiviżjoni ekwa tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali (IPR) u l-isfruttament effettiv tar-riżultati. It-tiġdid ta' dan il-Ftehim se jippermetti għarfien xjentifiku akbar li jwassal għal opportunitajiet ta' aċċess għas-suq.

1.5.3. *It-tagħrif miksub minn esperjenzi simili fil-passat*

Abbażi tal-esperjenza tal-kooperazzjoni fix-xjenza u t-teknoloġija li nkisbet s'issa, huwa meqjus li jkun ta' benefiċċju reċiproku li titkompla din il-kooperazzjoni mal-Indja billi jiġgedded il-Ftehim għal perjodu ulterjuri ta' hames snin.

1.5.4. *Il-kompatibbiltà u s-sinergija possibbli ma' strumenti oħra xierqa:*

It-tiġdid tal-Ftehim mal-Indja huwa koerenti għalkollox mal-ftuħ għall-parteciċipazzjoni tal-pajjiżi l-oħra tad-dinja fil-Programmi Qafas tal-UE.

1.6. Tul ta' żmien u impatt finanzjarju

☒ Proposta/inizjattiva ta' **tul limitat**

- ☒ Il-proposta/inizjattiva tkun fis-seħh mill-17/05/2015 sal-17/05/2020
- ☒ Impatt finanzjarju mill-2015 sal-2020.

☐ Proposta/inizjattiva ta' **tul taż-żmien illimitat**

- Implimentazzjoni b'perjodu ta' bidu minn SSSS sa SSSS,
- u wara thaddim fuq skala shiha.

1.7. Il-metodu/i tal-ġestjoni ippjanat(i)⁶

☒ **Ġestjoni diretta** mill-Kummissjoni.

- ☒ bid-dipartimenti tagħha, inkluż mill-persunal fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni;
- ☒ mill-aġenziji eżekuttivi.

☐ **Ġestjoni kondiviża** mal-Istati Membri:

☐ **Ġestjoni indiretta** billi l-kompiti ta' implimentazzjoni baġitarja jiġu fdati lil:

⁶ Id-dettalji dwar il-metodi ta' ġestjoni u r-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jinsabu fuq is-sit tal-internet tal-baġit (BudgWeb): http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

- ☐ pajjizi terzi u l-korpi li huma jkunu nnominaw:
- ☐ organizzazzjonijiet internazzjonali u l-aġenziji eżekuttivi tagħhom (li għandhom jiġu speċifikati):
- ☐ il-BEI u l-Fond Ewropew ta' Investiment:
- ☐ korpi msemija fl-Artikoli 208 u 209 tar-Regolament Finanzjarju:
- ☐ korpi tal-liġi pubblika:
- ☐ korpi rregolati mill-liġi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku sakemm dawn jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati:
- ☐ korpi rregolati mill-liġi privata ta' Stat Membru li huma fdati bl-implimentazzjoni ta' shubija pubblika-privata u li jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati:
- ☐ persuni fdati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-PESK skont it-
Titolu V tal-TUE u identifikati fl-att bażiku rilevanti
- *Jekk tindika aktar minn metodu wieħed ta' ġestjoni, jekk jogħġbok aġti d-dettalji fit-taqsimha tal-'Kummenti'.*

[...]

[...]

2. IL-MIŻURI TA' ĠESTJONI

2.1. Regoli ta' monitoraġġ u rapportar

Speċifika l-frekwenza u l-kundizzjonijiet.

Il-partecipazzjoni tal-entitajiet ta' riċerka mill-Indja fil-Programm Qafas (Orizzont 2020) u attivitajiet kooperattivi oħrajn skont il-Ftehim ser jiġu segwiti regolarment permezz ta' laqgħat tal-Kumitat ta' tmexxija stabbilit bl-Artikolu 6 tal-Ftehim.

2.2. Sistema ta' ġestjoni u kontroll

2.2.1. Riskju(i) identifikat(i)

Laqgħat u kuntatti bilaterali jsiru regolarment, biex l-informazzjoni tiġi kondiviża b'mod sistematiku. Ma għe identifikat ebda riskju fis-sistema ta' kontroll.

2.2.2. Informazzjoni li tikkonċerna l-istabbiliment tas-sistema tal-kontrolli interni

2.2.3. Stima tal-ispejjeż u l-benefiċċji tal-kontrolli u l-valutazzjoni tal-livell mistenni tar-riskju ta' żball

2.3. Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u irregolaritajiet

Speċifika l-miżuri ta' prevenzjoni u ta' protezzjoni eżistenti jew dawk previsti.

Meta l-implimentazzjoni tal-Programm Qafas titlob l-użu ta' kuntratturi esterni jew tinvolvi l-għoti ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji lil partijiet terzi, il-Kummissjoni se twettaq verifiki finanzjarji, fejn xieraq, b'mod partikolari jekk ikollha raġuni li tiddubita n-natura realistika tax-xogħol imwettaq jew deskritt fir-rapporti tal-attività.

Il-verifiki finanzjarji tal-Unjoni se jitwettqu jew mill-persunal tagħha stess jew minn esperti fil-kontabbiltà approvati skont il-liġi tal-parti li fuqha tkun qed issir il-verifika. L-Unjoni se tagħżel lil dawn tal-aħħar mingħajr ebda ndhil, filwaqt li tevita kwalunkwe riskju ta' kunflitti ta' interess li jistgħu jkunu indikati lilha mill-parti sugġetta għall-verifika. Barra minn hekk, il-Kummissjoni se tiżgura, meta twettaq l-

attivitajiet ta' rċerka, li l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jiġu mharsa b'kontrolli effettivi u, fejn ikunu skoperti xi irregolaritajiet, b'miżuri u penali deterrenti u proporzjonati.

Sabiex jintlaħaq dan il-għan, ir-regoli dwar il-kontrolli, il-miżuri u l-penali, b'referenza għar-Regolamenti Nru 2988/95, Nru 2185/96 u Nru 1073/99, se jkunu inkorporati fil-kuntratti kollha li jintużaw fl-implimentazzjoni tal-Programm Qafas.

B'mod partikolari, il-punti li ġejjin se jkollhom jiġu stipulati fil-kuntratti:

- l-introduzzjoni ta' klawżoli kuntrattwali speċifiċi sabiex jiġiharsu l-interessi finanzjarji tal-UE fit-twettiq tal-verifiki u tal-kontrolli li għandhom x'jaqsmu max-xogħol imwettaq;

- it-twettiq ta' kontrolli amministrattivi bħala parti minn miżuri kontra l-frodi, skont ir-Regolamenti Nru 2185/96, u Nru 883/2013;

- l-applikazzjoni ta' penali amministrattivi għal kull irregolarità intenzjonata jew negliġenti fl-implimentazzjoni tal-kuntratti, skont ir-Regolament Qafas Nru 2988/95, inkluż mekkaniżmu għar-registrazzjoni fil-lista s-sewda;

- il-fatt li kwalunkwe ordni ta' rkupru fil-każ ta' irregolaritajiet u frodi għandha tkun infurzabbli skont l-Artikolu 299 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Barra minn hekk u bħala miżura ta' rutina, se jitwettaq programm ta' kontroll fir-rigward tal-aspetti xjentifiċi u baġitarji mill-persunal responsabbli tad-DĠ għar-Riċerka u l-Innovazzjoni; se titwettaq verifika interna mill-Unità tal-Verifika Interna fid-DĠ għar-Riċerka u l-Innovazzjoni; u se jsiru spezzjonijiet lokali mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri.

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-intestatura/i tal-baġit tan-nefqa affettwati:

- Linji tal-baġit eżistenti

Skont l-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru [Deskrizzjoni.....]	Diff./mhux diff. ⁽⁷⁾	mill-pajjiżi tal-EFTA ⁸	mill-pajjiżi kandidati ⁹	mill-pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b), tar-Regolament Finanzjarju
1a	08.01.05	Mhux diff.	IVA	IVA	IVA	IVA
1a	08.01.05.01	Mhux. Diff.	IVA	IVA	IVA	IVA
1a	08.01.05.03	Mhux. Diff;	IVA	IVA	IVA	IVA

- Linji baġitarji godda mitluba

Skont l-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru [Intestatura.....]	Diff./mhux diff.	mill-pajjiżi tal-EFTA	mill-pajjiżi kandidati	mill-pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b), tar-Regolament Finanzjarju
	[XX.YY.YY.YY]		IVA/ LE	IVA/ LE	IVA/ LE	IVA/ LE

⁷ Diff. = Approprijazzjonijiet differenzjati / Mhux Diff. = Approprijazzjonijiet Mhux differenzjati.

⁸ L-EFTA: Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles.

⁹ Pajjiżi kandidati u, fejn japplika, pajjiżi kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

3.2. L-impatt stmat fuq in-nefqa

[Din il-parti trid timtela fuq l-ispreadsheet tad-dejta ta' natura amministrattiva tal-baġit (it-tieni dokument fl-Anness ta' din id-dikjarazzjoni finanzjarja) li jridu jittellghu fuq CISNET għal skopijiet ta' konsultazzjoni interdipartimentali].

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa

EUR miljun (sa tliet punti deċimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	1a	[Intestatura]: Kompetittività għat-Tkabbir u l-Impjiegi
---	----	---

DĠ: <Ir-Riċerka u l-Innovazzjoni.>			2015 ¹⁰	2016	2017	2018	2019	2020		AMMONT TOTALI
• Approprjazzjonijiet operazzjonali										
Numru tal-linja tal-baġit	Impenji	(1)								
	Pagamenti	(2)								
Numru tal-linja tal-baġit	Impenji	(1a)								
	Pagamenti	(2a)								
Approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ¹¹										
Numru tal-linja tal-baġit: 08.01.05		(3)	0.008	0.012	0.012	0.012	0.012	0.004		0.060
Numru tal-linja tal-baġit: 08.01.05.01		(4)	0.008	0.011	0.011	0.011	0.011	0.004		0.056
Numru tal-linja tal-baġit: 08.01.05.03		(5)	0.000	0.001	0.001	0.001	0.001	0.000		0.004
• TOTAL ta' approprjazzjonijiet	Impenji	(6)								

¹⁰ Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

¹¹ L-ghajjnuna u n-nefqa teknika u/jew amministrattiva b'appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (dawk li kienu l-linji 'BA'), riċerka indiretta, riċerka diretta.

operazzjonali	Pagamenti	(7)								
• TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi		(8)	0.008	0.012	0.012	0.012	0.012	0.004		0.060
TOTAL ta' appropriazzjonijiet skont l-INTESTATURA <1a.> tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=6+8	0.008	0.012	0.012	0.012	0.012	0.004		0.060
	Pagamenti	=7+8	0.008	0.012	0.012	0.012	0.012	0.004		0.060

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	5	"Nefqa amministrattiva"
--	----------	-------------------------

EUR miljun (sa tliet punti decimali)

		2015	2016	2017	2018	2019	2020		AMMONT TOTALI
DĠ: <.....>									
• Rizorsi umani									
• Infq amministrattivi ieħor									
TOTAL DĠ <.....>	Appropriazzjonijiet								

Appropriazzjonijiet TOTALI skont l-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	(Impenji totali Pagamenti totali) =	0.001	0.002	0.002	0.002	0.002	0.001		0.01
--	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--	-------------

EUR miljun (sa tliet punti decimali)

		2015 ¹²	2016	2017	2018	2019	2020		TOTAL
Appropriazzjonijiet TOTALI taht l-INTESTATURI 1 sa 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	0.009	0.014	0.014	0.014	0.014	0.005		0.07
	Pagamenti	0.009	0.014	0.014	0.014	0.014	0.005		0.07

3.2.2. Stima tal-impatt fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali

- ☒ Il-proposta/inizjattiva ma tirrekjedix l-użu ta' appropriazzjonijiet operattivi
- ☐ Il-proposta/inizjattiva tehtieg l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taht:

Appropriazzjonijiet għall-impenni f'EUR miljuni (sat-tielet punt decimali)

Indika l-objettivi u r-riżultati ↓			Sena N		Sena N+1		Sena N+2		Sena N+3		Dahhal snin daqskemm ikun mehtieg sabiex turi t-terminu tal-impatt (ara l-punt 1.6)						AMMONT TOTALI	
	RIŻULTATI																	
	It-tip ¹³	Nefqa medja	Numru	Kost	Numru	Kost	Numru	Kost	Numru	Kost	Numru	Kost	Numru	Kost	Numru	Kost	Numru u totali	Spiza totali
OBJETTIV SPEĊIFIKU NRU 1 ¹⁴																		
- Riżultat																		
- Riżultat																		
- Riżultat																		
Subtotal għall-ghan speċifiku Nru 1																		
GHAN SPEĊIFIKU Nru 2...																		

¹² Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

¹³ Ir-risultati huma l-prodotti u s-servizzi li għandhom jiġu forniti (pereżempju: numru ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, numru ta' kilometri ta' toroq li nbnew, eċċ.).

¹⁴ Kif deskritt fil-punt 1.4.2. 'Għan(ijiet) speċifiku/speċifiċi...'

Produzzjoni																		
Subtotal għall-ghan speċifiku Nru2																		
SPIŻA TOTALI																		

3.2.3. Stima tal-impatt fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva

3.2.3.1. Sommarju

- ☒ Il-proposta/inizjattiva teħtieġ l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

EUR miljun (sa tliet punti decimali)

	2015 ¹⁵	2016	2017	2018	2019	2020	AMMONT TOTALI
--	--------------------	------	------	------	------	------	---------------

INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	0.001	0.002	0.002	0.002	0.002	0.001	0.01
Riżorsi umani							
Infrastruttura amministrattiva ieħor							
Subtotal INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	0.001	0.002	0.002	0.002	0.002	0.001	0.01

Barra l-INTESTATURA 5¹⁶ tal-qafas finanzjarju pluriennali	0.008	0.012	0.012	0.012	0.012	0.004	0.06
Riżorsi umani	0.008	0.011	0.011	0.011	0.011	0.004	0.056
Nefqa oħra ta' natura amministrattiva	0.000	0.001	0.001	0.001	0.001	0.000	0.004
Subtotal 'l barra mill-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	0.008	0.012	0.012	0.012	0.012	0.004	0.06

AMMONT TOTALI	0.009	0.014	0.014	0.014	0.014	0.005	0.07
----------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	-------------

L-appropriazzjonijiet amministrattivi meħtieġa se jintlaħqu bl-appropriazzjonijiet tad-DĠ li diġà ġew assenjati għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew ġew riallokati fid-DĠ, jekk ikun meħtieġ, flimkien ma' kull allokkazzjoni oħra li tista' tingħata lid-DĠ li jkun qed imexxi fil-proċedura annwali ta' allokkazzjoni u fid-dawl tar-restrizzjonijiet baġitarji.

¹⁵ Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

¹⁶ L-ghajnuna u n-nefqa teknika u/jew amministrattiva b'appogg għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (dawk li kienu l-linji 'BA'), riċerka indiretta, riċerka diretta.

3.2.3.2. Rekwiżiti stmati ta' riżorsi umani

- ☒ Il-proposta/inizjattiva teħtieġ l-użu ta' riżorsi umani, kif spjegat hawn taħt: *L-istima li trid tingħata f'unitajiet ekwivalenti għal full time*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Dahħal snin daqskemm ikun meħtieġ sabiex turi t-terminu tal-impatt (ara l-punt 1.6)
• Postijiet fit-tabella tal-persunal (uffiċjali u aġenti temporanji)							
XX 01 01 01 (Il-Kwartieri Ġenerali u l-Uffiċċji ta' Rappreżentazzjoni tal-Kummissjoni)							
XX 01 01 02 (Delegazzjonijiet)							
08 01 05 01 (Riċerka indiretta)	0.068	0.1	0.1	0.1	0.1	0.032	
10 01 05 01 (Riċerka diretta)							
• Persunal estern (f'unità ekwivalenti għal Fulltime: FTE)¹⁷							
XX 01 02 01 (CA, INT, SNE mill-"pakkett globali")							
XX 01 02 02 (CA, INT, JED, LA u SNE fid-delegazzjonijiet)							
XX 01 04 yy ¹⁸	- fil-Kwartieri Ġenerali						
	- fid-delegazzjonijiet						
xx 01 05 02 (AK, SNE, INT - Riċerka indiretta)							
10 01 05 02 (AK, SNE, INT - Riċerka diretta)							
Linji baġitarji ohra (speċifika)							
AMMONT TOTALI	0.068	0.1	0.1	0.1	0.1	0.032	

XX huwa l-qasam ta' politika jew it-titolu tal-baġit ikkonċernat.

Ir-riżorsi umani meħtieġa għandhom jiġu mill-persunal tad-DĠ li diġà jkun assenjat għall-immaniġġjar tal-azzjoni u/jew għe riallokati fid-DĠ, flimkien, jekk inhu meħtieġ, ma' kwalunkwe allokkazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ li jimmaniġġja skont il-proċedura annwali ta' allokkazzjoni u fid-dawl tal-limiti baġitarji.

Deskrizzjoni tad-dmirijiet li jridu jitwettqu:

¹⁷ AK = Aġent Kuntrattwali; LA = Aġent Lokali; SNE = Espert Nazzjonali Sekondar; INT = persunal ('Intérimaire') mill-aġenzija; JED = 'Jeune Expert en Délégation' (Esperti Żgħażaġh f'Delegazzjonijiet).

¹⁸ Sub-limitu massimu, għall-persunal estern kopert mill-appropriazzjonijiet operazzjonali (ex linji "BA").

Uffiċjali u persunal temporanju	Preparazzjoni u ġestjoni ta' laqgħat tal-Kumitat ta' Ġestjoni previsti skont l-Artikolu 6 tal-Ftehim, u missjonijiet bil-ghan li jiżguraw il-funzjonament u l-implimentazzjoni korretti tal-Ftehim u l-analizi regolari tal-Ftehim.
Persunal estern	

3.2.4. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*

- ☒ Il-proposta/inizjattiva hija kompatibbli mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali.

3.2.5. *Il-kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi*

- Il-proposta/inizjattiva ma tipprovdix għal kofinanzjament minn partijiet terzi

3.3. Impatt stmat fuq id-dhul

- ☒ Il-proposta/inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dhul.

M'hemm ebda impatt finanzjarju fuq id-dhul minhabba li l-Indja mhux qed tikkontribwixxi għall-baġit ġenerali tal-UE taht dan il-Ftehim S&T.